

Sommaire

Fonctionnement sans surveillance	2
Instructions d'installation importantes	3
Alimentation	3
Consignes de sécurité importantes	4
Connectez-vous avec votre téléphone intelligent	5
Testez la force du signal the Wi-Fi®	5
Programmation	7
Télécommande	7
Entrée sans clé sans fil	7
HomeLink®	7
Pour effacer la mémoire	7
Caméra	8
Configuration de la caméra	8
Fonctionnement	9
Pour ouvrir la porte manuellement	9
Batterie de secours	9
Commandes de porte	10
Serrure automatique de porte de garage	10
Protector System® (capteurs d'inversion de sécurité)	11
Réglage	12
Introduction	12
Réglage	13
1 - Programmez le déplacement	13
2 - Réglage de la force automatique	14
3 - Testez le système d'inversion de sécurité	15
4 - Testez le Protector System®	15
Maintenance	16
Dépannage	16
Guide de sécurité et d'entretien de l'ouvre-porte de garage automatique	17
Pièces détachées	21
Garantie	21

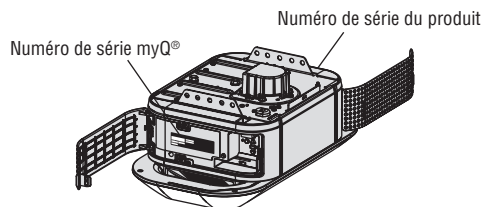
Numéro de série myQ®

Notez les renseignements suivants pour références futures :

Numéro de série myQ® :

Numéro de série du produit :

Date d'achat :



Examen des symboles de sécurité et des notes d'avertissement

Cet ouvre-porte de garage a été conçu et testé pour offrir un service sûr à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et testé en stricte conformité avec les instructions et les avertissements de ce manuel. Lorsque vous voyez ces symboles de sécurité et notes d'avertissement aux pages suivantes, ils vous avertissent du risque de **blessures graves voire mortelles** si vous ne respectez pas les avertissements qu'ils accompagnent. Le danger peut provenir de quelque chose de mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.



AVERTISSEMENT

Mécanique



AVERTISSEMENT

Électrique

Lorsque vous voyez ce mot d'avertissement aux pages suivantes, il vous avertit du risque que votre porte de garage et/ou l'ouvre-porte soit endommagé(e) si vous ne respectez pas les mises en garde qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.



ATTENTION



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de

reproduction. Pour plus d'information, visitez www.P65Warnings.ca.gov

Fonctionnement sans surveillance

La fonction de minuterie de fermeture (TTC), l'application myQ® et le moniteur de porte de garage et de portail myQ® sont des exemples de fermeture sans surveillance et doivent être utilisés **UNIQUEMENT** avec des portes sectionnelles. Tout dispositif ou fonction permettant à la porte de se fermer sans être dans le champ de vision de cette dernière est considéré comme une fermeture sans surveillance. La fonction de minuterie de fermeture (TTC), l'application myQ® et tout autre appareil myQ® doivent être utilisés **UNIQUEMENT** avec des portes sectionnelles.

Instructions d'installation importantes

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION IMPORTANTES



Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
2. Installez l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT sur une porte de garage correctement équilibrée et lubrifiée. Une porte mal équilibrée risque de ne PAS s'inverser lorsque cela est nécessaire et pourrait entraîner des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.
3. TOUTES les réparations de câbles, ressorts et autre matériel DOIVENT être effectuées par un technicien en systèmes de portes qualifié AVANT l'installation de l'ouvre-porte.
4. Désactivez TOUS les verrous et retirez TOUTES les cordes connectées à la porte de garage AVANT d'installer l'ouvre-porte pour éviter qu'elles s'enchevêtrent.
5. Dans la mesure du possible, installez l'ouvre-porte à une hauteur minimum de 2,13 m (7 pi) du sol.
6. Montez le déclenchement d'urgence à portée de main, mais à une hauteur minimum de 1,83 m (6 pi) du sol et en évitant tout contact avec les véhicules afin d'éviter un déclenchement accidentel.
7. Ne branchez JAMAIS l'ouvre-porte de garage à une source d'alimentation avant d'y être invité.
8. NE portez JAMAIS de montres, bagues ou vêtements amples en installant ou entretenant l'ouvre-porte. Ils pourraient être happés dans les mécanismes de porte de garage ou d'ouvre-porte.
9. Installez la commande de porte de garage murale :
 - en vue de la porte du garage.
 - hors de portée des jeunes enfants à une hauteur minimale de 1,5 m (5 pi) au-dessus du sol, des paliers, des marches ou de toute autre surface de marche adjacente.
 - loin de TOUTES les pièces mobiles de la porte.
10. Placez une étiquette d'avertissement de piégeage sur le mur, à côté de la commande de porte de garage.
11. Placez l'étiquette de test d'inversion de sécurité/déverrouillage d'urgence bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.
12. Une fois l'installation terminée, testez le système d'inversion de sécurité. La porte DOIT s'inverser au contact d'un objet de 3,8 cm (1-1/2 po) de haut (ou un 2x4 posé à plat) sur le sol.
13. Pour éviter des BLESSURES PERSONNELLES GRAVES voire MORTELLES électrocution, débranchez TOUTE l'alimentation électrique et la batterie AVANT d'effectuer tout entretien ou TOUTE maintenance.
14. Ne l'installez PAS sur une porte monobloc si vous utilisez des dispositifs ou des fonctionnalités permettant une fermeture sans surveillance. Les dispositifs et fonctionnalités sans surveillance doivent être utilisés UNIQUEMENT avec des portes sectionnelles.
15. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

Alimentation

Pour éviter les risques de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES par électrocution ou incendie :

- Assurez-vous que le courant n'est PAS connecté à l'ouvre-porte, et débranchez le courant du circuit AVANT de retirer le couvercle pour établir une connexion permanente.
- L'installation et le câblage de la porte de garage DOIVENT être conformes à TOUS les codes électriques et de construction locaux.
- N'utilisez JAMAIS de rallonge, d'adaptateur à 2 fils ou ne modifiez en AUCUN cas la fiche pour l'adapter à la prise. Assurez-vous que l'ouvre-porte est mis à la terre.

Pour réduire le risque de choc électrique, votre ouvre-porte de garage est équipé d'une fiche de type mise à la terre avec une troisième goupille de mise à la terre. Cette fiche rentre seulement dans une prise de terre. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer une prise adéquate.

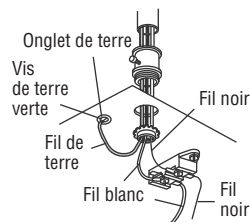
Option A - Câblage typique

1. Branchez l'ouvre-porte de garage dans une prise de courant mise à la terre.
2. Ne faites PAS fonctionner l'ouvre-porte de garage à ce moment-là.

Option B - Câblage permanent

Si un câblage permanent est requis par votre code local, consultez la procédure suivante. Pour effectuer une connexion permanente à travers le trou de 7/8 pouces dans le haut de l'unité moteur (selon le code local) :

1. Retirez les vis du couvercle du bloc moteur et mettez le couvercle de côté.
2. Retirez le cordon à trois broches qui y est attaché.
3. Connectez le fil noir (phase) à la vis de la borne en laiton; le fil blanc (neutre) à la vis de la borne argentée; et le fil de terre à la vis de terre verte. **L'ouvre-porte doit être mis à la terre.**
4. Réinstallez le couvercle.



Consignes de sécurité importantes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Gardez TOUJOURS les télécommandes hors de portée des enfants. Ne permettez JAMAIS aux enfants de manipuler ou de jouer avec les boutons-poussoirs ou les télécommandes de la porte de garage.
3. N'activez la porte du garage QUE lorsqu'elle est bien visible, qu'elle est correctement réglée et qu'il n'y a pas d'obstacles à son déplacement.
4. Gardez TOUJOURS la porte de garage en vue et loin des personnes et des objets jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée. NE TRAVERSEZ JAMAIS LA PORTE LORSQU'ELLE EST EN MOUVEMENT.
5. PERSONNE NE DEVRAIT PASSER SOUS UNE PORTE ARRÊTÉE OU PARTIELLEMENT OUVERTE.
6. Dans la mesure du possible, utilisez UNIQUEMENT la poignée de déclenchement d'urgence pour désengager le chariot lorsque la porte du garage est FERMÉE. Soyez prudent lorsque vous utilisez cette poignée pendant que la porte est ouverte. Des ressorts abîmés ou une porte incorrectement calibrée pourraient entraîner une chute rapide ou inattendue d'une porte ouverte et augmenter le risque de BLESSURE GRAVE ou FATALE.
7. N'utilisez JAMAIS la poignée de déclenchement d'urgence avant que toutes les personnes et les obstacles aient été retirés du trajet qu'elle suivra.
8. N'utilisez JAMAIS la poignée pour ouvrir ou fermer la porte du garage. Si le nœud de la corde se défait, vous risquez de tomber.
9. Après TOUT réglage, le système d'inversion de sécurité DOIT être testé.
10. GARDEZ TOUJOURS LA PORTE DE GARAGE CALIBRÉE CORRECTEMENT. Une porte mal équilibrée risque de ne PAS s'inverser lorsque cela est nécessaire et pourrait entraîner des BLESSURES GRAVES voir MORTELLES.
11. TOUTES les réparations de câbles, ressorts et autre matériel, qui sont TOUS sous une tension EXTRÊME, DOIVENT être effectuées par un technicien en systèmes de portes qualifié.
12. Pour éviter les interférences avec le bon fonctionnement de l'ouvre-porte de garage, lorsque vous utilisez une machine à souder dans le garage, débranchez l'ouvre-porte de garage avant de faire fonctionner la machine à souder.
13. Pour éviter des BLESSURES PERSONNELLES SÉVÈRES ou la MORT par électrocution, débranchez TOUTE l'alimentation électrique et la batterie AVANT d'effectuer tout entretien ou TOUTE maintenance.
14. Ce système de commande est équipé d'une fonction de fonctionnement sans surveillance. La porte pourrait bouger de façon inattendue. NE TRAVERSEZ JAMAIS LA PORTE LORSQU'ELLE EST EN MOUVEMENT.
15. Ne l'installez PAS sur une porte monobloc si vous utilisez des dispositifs ou des fonctionnalités permettant une fermeture sans surveillance. Les dispositifs et fonctionnalités sans surveillance doivent être utilisés UNIQUEMENT avec des portes sectionnelles.
16. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

AVIS : Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC ainsi qu'avec le CNR exempt de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer le fonctionnement indésirable de l'appareil.

Les modifications ou les changements non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil doit être installé pour qu'une distance minimum de 8 pouces (20 cm) soit maintenue entre les utilisateurs, les passants et l'appareil.

Cet appareil été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B selon la partie 15 des règlements de la FCC et des normes ICES d'Industrie Canada. Ces limites ont pour objet de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas possible de garantir l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'appareil de l'équipement ou du récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise correspondant à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV.

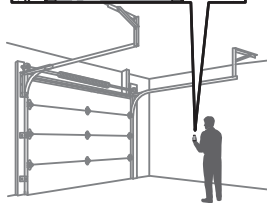
Connectez-vous avec votre téléphone intelligent

Vous aurez besoin :

- Un téléphone intelligent, une tablette ou un ordinateur portable compatible avec le Wi-Fi®
- Connexion Internet à large bande
- Signal Wi-Fi® dans le garage (**2,4 Ghz, 802,11b/g/n requis**)
- Mot de passe pour votre réseau domestique (le compte principal du routeur; pas le réseau invité)

Testez la force du signal the Wi-Fi®

Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté à votre réseau Wi-Fi®. Tenez votre appareil mobile à l'endroit où votre ouvre-porte de garage sera installé et vérifiez la force du signal Wi-Fi®.



Vérifiez la force du signal. Si vous voyez ce qui suit :



Le signal Wi-Fi est fort.
L'ouvre-porte de garage se connectera à votre réseau Wi-Fi.



Le signal Wi-Fi est faible.
L'ouvre-porte de garage peut se connecter à votre réseau Wi-Fi. Sinon, essayez une des options ci-dessous pour améliorer le signal Wi-Fi :



Aucun signal Wi-Fi.
L'ouvre-porte de garage ne pourra pas se connecter à votre réseau Wi-Fi. Essayez une des options ci-dessous pour améliorer le signal Wi-Fi :

- Rapprochez votre routeur de l'ouvre-porte de garage pour minimiser les interférences avec les murs et autres objets
- Achetez un prolongateur de portée Wi-Fi

Pour obtenir les caractéristiques techniques des routeurs compatibles et de l'aide, visitez support.chamberlaingroup.com.

Connectez-vous avec votre téléphone intelligent

Téléchargez l'application myQ® pour ouvrir un compte et vous connecter

Ouvrez et fermez votre porte, recevez des alertes et définissez des horaires à partir de n'importe où. Les ouvre-portes de garage intelligents connectés reçoivent également des mises à jour logicielles afin de garantir que l'ouvre-porte dispose des dernières fonctionnalités opérationnelles. L'ouvre-porte de garage doit effectuer un cycle complet avant d'activer la programmation Wi-Fi®.

1. Téléchargez l'application myQ®.
2. Créez un compte et connectez-vous.

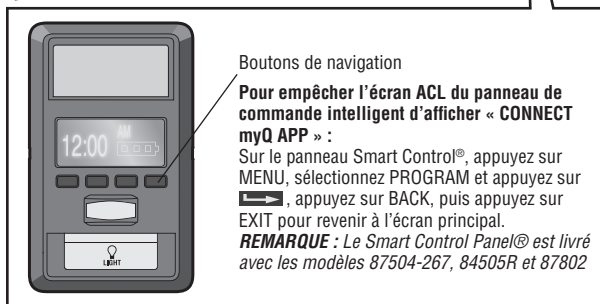
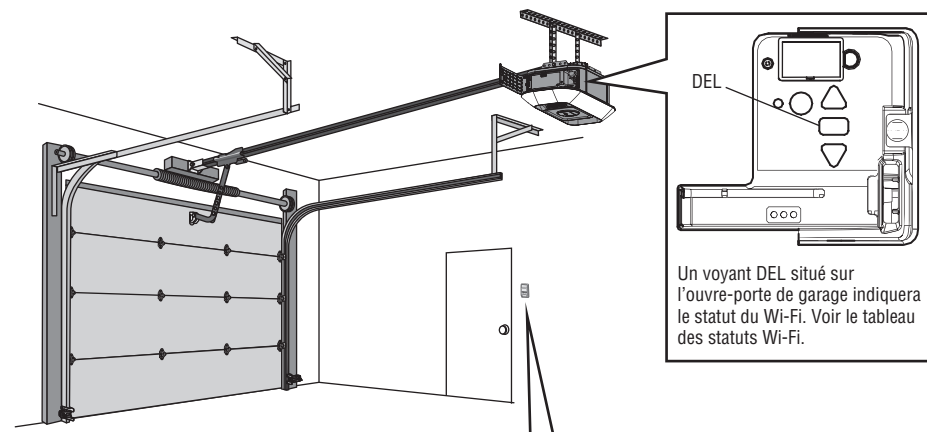
Si vous avez déjà installé l'application myQ® :

1. Vérifiez que votre appareil mobile dispose des versions les plus à jour des logiciels.
2. Téléchargez la dernière version de l'application myQ®.



Pour plus d'information sur la connexion de votre ouvre-porte de garage, consultez le site suivant support.chamberlaingroup.com.

Statut Wi-Fi	
DEL	Définition
Bleu	Lumière éteinte - Le Wi-Fi® n'est pas activé. Lumière clignotante - L'ouvre-porte de garage est en mode d'apprentissage Wi-Fi®. Allumé en continu - L'appareil mobile est connecté à l'ouvre-porte de garage.
Bleu et Vert	Clignotant - Tentative de connexion au routeur.
Vert	Clignotant - Tentative de connexion au serveur Internet. Lumière continue - Le Wi-Fi® a été configuré et l'ouvre-porte de garage est connecté à Internet.



Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.
L'App Store et les logos Apple et App Store sont des marques commerciales d'Apple Inc.

Programmation

Télécommande

Télécommande préprogrammée incluse, pas besoin de la programmer.

Pour ajouter ou reprogrammer une télécommande, suivez les instructions ci-dessous.

Programmation à l'aide du bouton LEARN (apprentissage) de l'ouvre-porte de garage

1. Appuyez et relâchez le bouton LEARN sur l'ouvre-porte de garage.
2. Appuyez et maintenez le bouton de la télécommande que vous voulez utiliser. Relâchez le bouton lorsque les lumières de l'ouvre-porte de garage clignotent ou que vous entendiez deux clics.

Programmation à l'aide du Smart Control Panel®

Sélectionnez Menu > Program (programmer) > Remote (télécommande) et suivez les instructions à l'écran.

Programmation à l'aide du panneau de commande multifonctions ou à détection de mouvement

1. Appuyez sur le bouton LEARN (apprentissage) sur la commande de la porte pour entrer dans le mode de programmation.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton LEARN (apprentissage); le voyant à DEL de la commande clignotera une fois.
3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous voulez utiliser pour faire fonctionner votre porte de garage.

Entrée sans clé sans fil

Reportez-vous aux instructions fournies avec votre entrée sans clé OU allez sur LiftMaster.com pour télécharger les instructions.

HomeLink®

Si votre véhicule est muni HomeLink®, vous aurez peut-être besoin d'un Compatibility Bridge™ (non compris). Visitez bridge.liftmaster.com pour savoir si vous avez besoin d'un Bridge (pont).

Pour effacer la mémoire

Effacez toutes les télécommandes et les entrées sans clés.

Appuyez sur le bouton LEARN (apprentissage) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne (environ 6 secondes).

Toutes les télécommandes et les entrées sans clé sont maintenant effacées.

Effacez TOUS les dispositifs (y compris les accessoires compatibles myQ®)

1. Appuyez sur le bouton LEARN (apprentissage) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne (environ 6 secondes).
2. Appuyez immédiatement sur le bouton LEARN et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que ce voyant s'éteigne. Tous les codes sont maintenant supprimés.

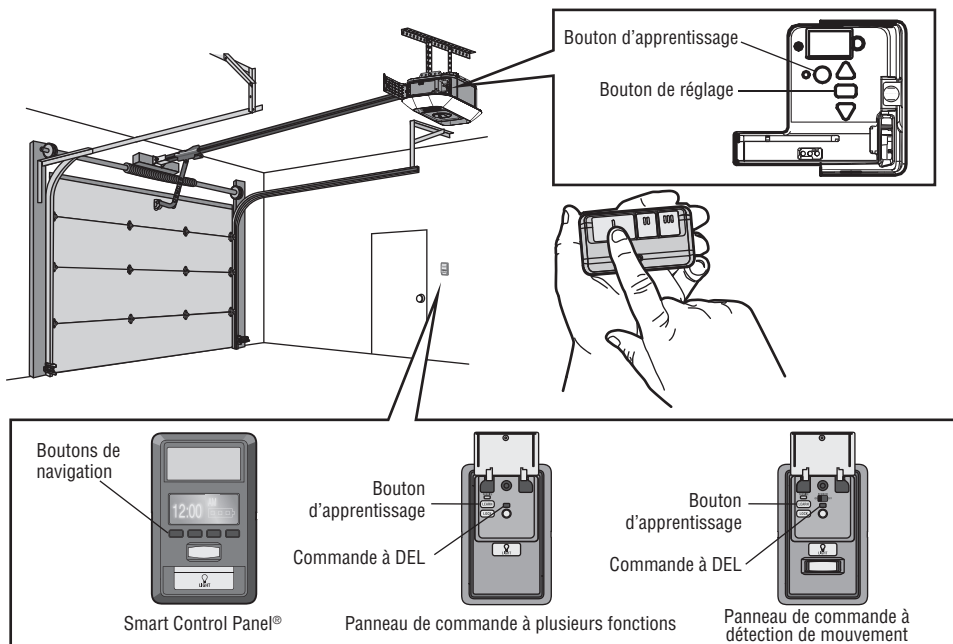
Effacez le réseau Wi-Fi de l'ouvre-porte de garage

Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez 3 bips (environ 6 secondes).

Effacer les réglages de la caméra - Modèles 84505R et 87504-267

Appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation (RESET) sur le côté de la caméra pendant 10 secondes. Le voyant à DEL s'éteindra puis clignotera en rouge.

Vous devrez régler votre caméra à nouveau après l'avoir réinitialisée.



Caméra

Configuration de la caméra

Modèles 84505R et 87504-267 seulement

1. Téléchargez l'application myQ® et créez votre compte si vous ne l'avez pas encore fait. Voir page 6.
2. Suivez les instructions de l'application pour configurer et utiliser la caméra.

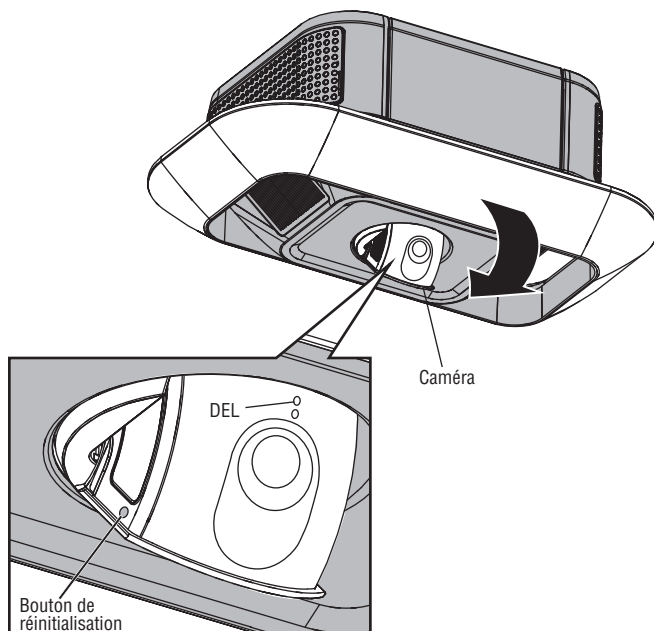
La caméra s'allume lorsqu'elle est ouverte et s'éteint lorsqu'elle est fermée. Une DEL sur la caméra en indique son état. Consultez le tableau décrivant les statuts de la caméra.

Pour plus d'information sur l'utilisation de la caméra, visitez support.chamberlaingroup.com.

REMARQUES :

L'application myQ® et la caméra NE FONCTIONNENT PAS si l'ouvre-porte de garage fonctionne sur batterie.

Pour effacer les paramètres de la caméra de l'ouvre-porte, voir 7.



État de la caméra	
DEL	Définition
Bleu clignotant	La caméra tente de se connecter à l'appareil mobile.
Bleu	La caméra est connectée à l'appareil mobile.
Bleu et vert clignotant	La caméra tente de se connecter au routeur.
Vert clignotant	La caméra est connectée au routeur et essaie de se connecter au serveur myQ® server.
Vert	La caméra est connectée et fonctionne normalement.
Blanc	La caméra s'allume.
Rouge clignotant	La caméra surchauffe.
Violet clignotant	Le micrologiciel de la caméra est en cours de mise à jour.

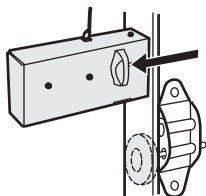
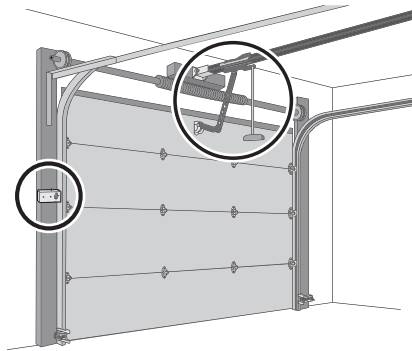
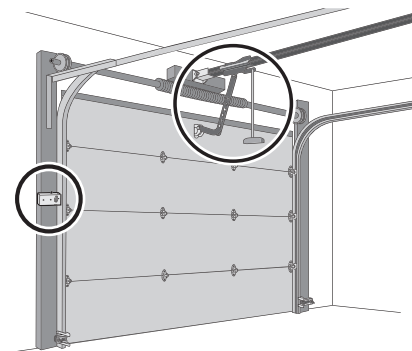
Fonctionnement

Pour ouvrir la porte manuellement

AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES voire MORTELLES causées par une porte de garage qui tombe :

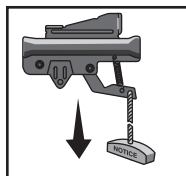
- Dans la mesure du possible, utilisez UNIQUEMENT la poignée de déclenchement d'urgence pour désengager le chariot lorsque la porte du garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou cassés, ou une porte déséquilibrée peuvent entraîner une chute rapide et/ou inattendue d'une porte ouverte.
- N'utilisez JAMAIS la poignée de déclenchement d'urgence avant que toutes les personnes et les obstacles aient été retirés du trajet qu'elle suivra.
- N'utilisez JAMAIS la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Si le nœud de la corde se défait, vous risquez de tomber.



Modèle 87802 seulement
Désengagez le verrouillage automatique de la porte de garage avant d'ouvrir cette dernière manuellement (si installé).

REMARQUE : Désactivez toutes les serrures avant de procéder.

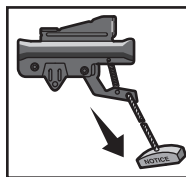
1. Si possible, la porte devrait être fermée complètement.
2. Tirez sur la poignée de déverrouillage d'urgence.



Fonction de verrouillage

1. Tirez sur la poignée de déverrouillage d'urgence. La porte de garage peut alors être levée et abaissée manuellement selon les besoins.
2. Pour désengager le dispositif de verrouillage, tirez la poignée vers le bas.

Le chariot se réengagera automatiquement dès que lorsque l'ouvre-porte de garage sera activé.



Batterie de secours

Modèles 84602, 87504R-267 et 87802

La batterie de secours permet d'entrer et de sortir de votre garage, même en cas de panne de courant. Lorsque l'ouvre-porte de garage fonctionne sur batterie, il fonctionne plus lentement et les lumières, la minuterie de fermeture et les fonctions de fermeture à distance (myQ® App) sont désactivées. En mode batterie de secours, la serrure automatique de porte de garage se déverrouille lorsque la porte de garage est ouverte et reste désactivée jusqu'à ce que le courant soit rétabli. En cas de panne de courant, la batterie peut assurer le fonctionnement pendant une durée maximale de 24 heures. Pour une durée de vie maximale de la batterie et pour éviter tout dommage, débranchez la batterie lorsque l'ouvre-porte de garage est débranché pendant une période prolongée.

Voyant DEL vert : Tous les systèmes sont normaux.

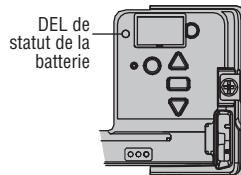
- Un voyant DEL vert indique que la batterie est entièrement chargée.
- Un voyant DEL vert clignotant indique que la batterie est en cours de chargement.

Le voyant DEL de la batterie est orange : L'ouvre-porte de garage a perdu de l'énergie et est en mode de secours par batterie.

- Le voyant à DEL orange, lorsque le moteur est en marche, indique que l'ouvre-porte de garage fonctionne sur batterie.
- Un voyant à DEL orange clignotant, lorsque le moteur est en marche, indique que la batterie est faible.

Le voyant DEL de la batterie est rouge : La batterie 12 V de l'ouvre-porte de garage doit être remplacée.

- Un voyant rouge indique que la batterie ne peut plus être rechargée.



Fonctionnement

Commandes de porte

Smart Control Panel® 880LMW - Modèles 87504-267 et 87802

Barre de poussée :

Ouvrez/fermez la porte du garage.




Bouton d'éclairage

Boutons de navigation :

Menu d'accès :

Configuration de l'horloge, Minuterie de fermeture, Verrouillage, Programme, Température, Langue, Réglages de la luminosité, Réglage du contraste, Système d'alerte de maintenance et Configuration Wi-Fi.

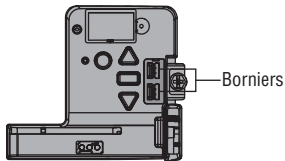
Capteur de mouvement

Suggestion : Pour empêcher l'écran ACL du Smart Control Pannel d'afficher « CONNECT myQ APP » : Sur le panneau Smart Control®, appuyez sur MENU, sélectionnez PROGRAM et appuyez sur , appuyez sur BACK, puis appuyez sur EXIT pour revenir à l'écran principal.

Serrure automatique de porte de garage

Modèle 87802 seulement

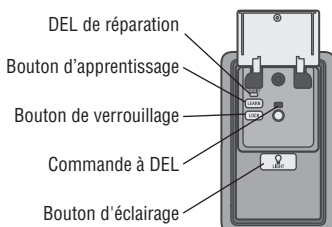
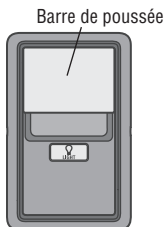
Le modèle 87802 est compatible avec la serrure automatique de porte de garage (modèle 841LM). **REMARQUE :** En mode batterie de secours, la serrure automatique de porte de garage se déverrouille lorsque la porte de garage est ouverte et reste désactivée jusqu'à ce que le courant soit rétabli. Lorsque le courant est rétabli, la serrure reste désactivée jusqu'à ce que l'ouvre-porte termine un cycle et atteigne à nouveau la limite de fermeture.



Borniers

Panneau de commande multi-fonctions

882LMW - Modèles 84501 et 84505R



Barre de poussée

DEL de réparation

Bouton d'apprentissage

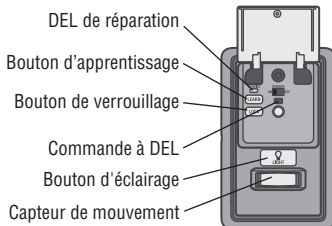
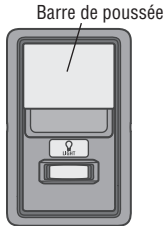
Bouton de verrouillage

Commande à DEL

Bouton d'éclairage

Panneau de commande à détection de mouvement

886LMW - Modèle 84602



Barre de poussée

DEL de réparation

Bouton d'apprentissage

Bouton de verrouillage

Commande à DEL

Bouton d'éclairage

Capteur de mouvement

Fonctionnement

Protector System® (capteurs d'inversion de sécurité)

AVERTISSEMENT

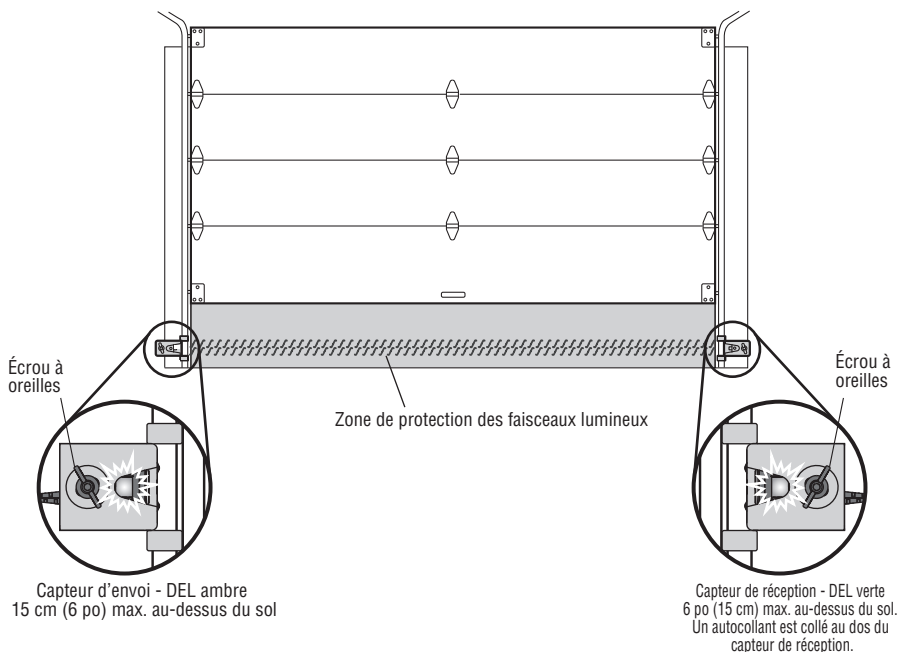
Vérifiez que l'alimentation n'est PAS connectée à l'ouvre-porte de garage AVANT d'installer le capteur d'inversion de sécurité. Pour éviter des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES en fermant la porte de garage :

- Raccordez et alignez correctement le capteur d'inversion de sécurité. Ce dispositif de sécurité requis NE DOIT PAS être désactivé.
- Installez le capteur d'inversion de sécurité de sorte que le faisceau ne soit PAS à une HAUTEUR SUPÉRIEURE à 15 cm (6 po) du sol du garage.

La porte ne se fermera pas si les capteurs n'ont pas été installés et alignés correctement.

Lorsque le faisceau lumineux est obstrué ou mal aligné pendant la fermeture de la porte, celle-ci s'inverse. Si la porte est déjà ouverte, elle ne se ferme pas.

Les capteurs peuvent être alignés en desserrant les écrous à oreilles, alignant les capteurs et resserrant les écrous à oreilles. Vérifiez que les voyants à DEL des deux capteurs sont allumés en permanence. Les DEL des deux capteurs s'allument en permanence si elles sont alignées et câblées correctement.



Si l'un des voyants à DEL du capteur est éteint, le capteur n'est pas alimenté :

1. Vérifiez que l'ouvre-porte de garage est alimenté en électricité.
2. Vérifiez que le fil du capteur n'est pas court-circuité ou cassé.
3. Vérifiez que les capteurs sont correctement câblés; les fils blancs sur la borne blanche et les fils blancs/noirs sur la borne grise.

Si le voyant à DEL vert du capteur de réception clignote, les capteurs sont obstrués ou mal alignés :

1. Vérifiez que le faisceau lumineux du capteur n'est pas obstrué.
2. Alignez les capteurs.
3. Si le capteur de réception (DEL verte) fait face à la lumière directe du soleil, placez les capteurs sur des côtés opposés de la porte pour assurer un bon fonctionnement.

Réglage

Introduction

AVERTISSEMENT

Si le capteur d'inversion de sécurité n'est pas installé correctement, les personnes (en particulier les jeunes enfants) peuvent SUBIR DES BLESSURES GRAVES voire MORTELLES par une porte de garage qui se ferme.

- Un réglage incorrect des limites de déplacement de la porte de garage empêchera le bon fonctionnement du système d'inversion de sécurité.
- Après TOUT réglage, le système d'inversion de sécurité DOIT être testé. La porte DOIT s'inverser au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1-1/2 po) (ou un 2x4 posé à plat) sur le sol.

ATTENTION

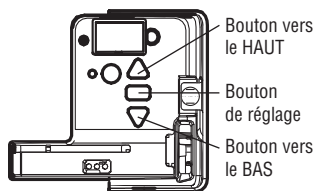
Pour éviter d'endommager les véhicules, assurez-vous que la porte complètement ouverte offre un espace suffisant.

L'ouvre-porte de votre garage est conçu avec des commandes électroniques pour faciliter la configuration et les réglages. Les réglages vous permettent de programmer l'endroit où la porte s'arrêtera en position ouverte (HAUTE) et fermée (BASSE). Les commandes électroniques détectent la quantité de force nécessaire pour ouvrir et fermer la porte. La force est ajustée automatiquement lorsque vous programmez le déplacement. Pendant la programmation de la course, les boutons fléchés vers le HAUT et le BAS peuvent être utilisés pour déplacer la porte selon les besoins. Pendant la configuration de la force automatique, la porte s'ouvre et se ferme automatiquement.

REMARQUE : Si quelque chose interfère avec la course de la porte vers le haut, elle s'arrête. Si quelque chose interfère avec la descente de la porte, celle-ci s'inverse.

Bouton de programmation

Les boutons de programmation sont situés sur le panneau latéral de l'ouvre-porte de garage et sont utilisés pour programmer le déplacement. Pendant la programmation, les boutons fléchés vers le HAUT et le BAS peuvent être utilisés pour déplacer la porte selon vos besoins.



Réglage

1 - Programmez le déplacement

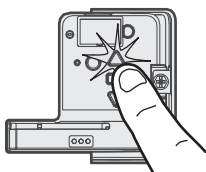
AVERTISSEMENT

Si le capteur d'inversion de sécurité n'est pas installé correctement, les personnes (en particulier les jeunes enfants) peuvent SUBIR DES BLESSURES GRAVES voire MORTELLES par une porte de garage qui se ferme.

- Un réglage incorrect des limites de déplacement de la porte de garage empêchera le bon fonctionnement du système d'inversion de sécurité.
- Après TOUT réglage, le système d'inversion de sécurité DOIT être testé. La porte DOIT s'inverser au contact d'un objet d'une hauteur de 3,8 cm (1-1/2 po) (ou un 2x4 posé à plat) sur le sol.

Remarque : Pendant la programmation de la course, les boutons fléchés vers le HAUT et le BAS peuvent être utilisés pour déplacer la porte selon les besoins. Pendant la configuration de la force automatique, la porte s'ouvre et se ferme automatiquement.

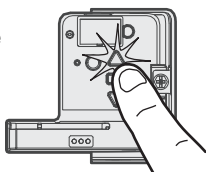
1 Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le bouton UP commence à clignoter et/ou qu'un bip se fasse entendre. Les capteurs d'inversion de sécurité seront déconnectés pendant le processus de programmation du déplacement.



2 Appuyez et maintenez le bouton fléché vers le HAUT jusqu'à ce que la porte soit dans la position HAUTE souhaitée.



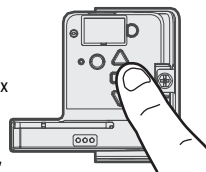
3 Lorsque la porte est dans la position HAUTE souhaitée, appuyez et relâchez le bouton de réglage. Les lumières de l'ouvre-porte de garage clignoteront deux fois et le bouton fléché vers le BAS commencera à clignoter.



4 Appuyez et maintenez le bouton fléché vers le BAS jusqu'à ce que la porte soit dans la position BASSE souhaitée.



5 Lorsque la porte est dans la position BASSE souhaitée, appuyez et relâchez le bouton de réglage. Les lumières de l'ouvre-porte de garage clignoteront deux fois. Le programme du déplacement est maintenant terminé. Si les lumières de l'ouvre-porte de garage clignotent 5 fois, la programmation est terminée et les limites de déplacement n'ont pas été réglées. Veuillez redémarrer le processus de la programmation du déplacement.



2 - Réglage de la force automatique

Lorsque les positions de montée et de descente ont été réglées manuellement, les capteurs d'inversion de sécurité se reconnectent et deviennent opérationnels. L'ouvre-porte entre ensuite dans une opération de détection de force en déplaçant automatiquement la porte pour l'ouvrir et la fermer. L'ouvre-porte de garage émet une alerte sonore et visuelle avant d'ouvrir et de fermer automatiquement la porte. L'ouvre-porte de garage émettra trois bips, confirmant que la configuration de la force automatique s'est déroulée avec succès. Le réglage est terminé.

Si vous entendez un long bip après que la porte ait tenté de se déplacer, cela signifie que le réglage de la force automatique ne s'est pas déroulé correctement. Veuillez recommencer à l'étape 1 de Programmez le déplacement.



Réglage

3 - Testez le système d'inversion de sécurité

AVERTISSEMENT

Si le capteur d'inversion de sécurité n'est pas installé correctement, les personnes (en particulier les jeunes enfants) peuvent SUBIR DES BLESSURES GRAVES voire MORTELLES par une porte de garage qui se ferme.

- Le système d'inversion de sécurité DOIT être testé tous les mois.
- Après TOUT réglage, le système d'inversion de sécurité DOIT être testé. La porte DOIT s'inverser au contact d'un objet de 3,8 cm (1-1/2 po) de haut (ou 2x4 posé à plat) sur le sol.

1 La porte étant complètement ouverte, placez une planche de 3,8 cm (1 1/2 po) ou un 2x4 posé à plat sur le sol, centré(e) sous la porte du garage.



2 Appuyez sur le bouton poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte DOIT s'inverser lorsqu'elle entre en contact avec la planche.



Si la porte s'arrête mais ne se réouvre pas :

1. Répétez la programmation du déplacement (voir l'étape de réglage 1);
2. Répétez le test d'inversion de sécurité.

Si le test continue d'échouer, appelez un technicien qualifié en systèmes de portes.

4 - Testez le Protector System®

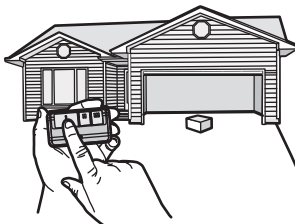
AVERTISSEMENT

Si le capteur d'inversion de sécurité n'est pas installé correctement, les personnes (en particulier les jeunes enfants) peuvent SUBIR DES BLESSURES GRAVES voire MORTELLES causées pas une porte de garage qui se ferme.

1 Ouvrez la porte. Placez un obstacle sur le chemin de la porte.



2 Appuyez sur le bouton poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte ne bougera pas de plus d'un pouce (2,5 cm).



L'ouvre-porte de garage ne se fermera pas à partir d'une télécommande si le témoin lumineux de l'un ou l'autre des capteurs est éteint (ce qui vous avertit du fait que le capteur est mal aligné ou obstrué).

Si l'ouvre-porte de garage ferme la porte lorsque le capteur d'inversion de sécurité est obstrué (et que les capteurs ne sont pas à plus de 15 cm [6 po] du sol), appelez un technicien qualifié en systèmes de portes.

Maintenance

Tous les mois

- Faites fonctionner la porte manuellement. Si elle est déséquilibrée ou pliée, appelez un technicien qualifié en systèmes de porte.
- Vérifiez que la porte ouvre et ferme au complet. Effectuez l'ajustement, au besoin, voir la page 13.
- Faites un test pour vérifier le système d'inversion de sécurité. Effectuez l'ajustement, au besoin, voir la page 1.

Tous les ans

- Huiliez les rouleaux, les roulements et les charnières de porte. L'ouvre-porte de garage ne nécessite pas davantage de lubrification. N'appliquez pas de la graisse sur les rails de la porte.
- (si applicable) Testez la batterie de secours et songez à la remplacer pour vous assurer que l'ouvre-porte de garage fonctionnera en cas de panne d'électricité.
 - Débranchez l'ouvre-porte de garage de l'alimentation secteur. Le voyant DEL d'état de la batterie s'allume en orange fixe, indiquant que l'ouvre-porte fonctionne sur la batterie, ou clignote pour indiquer que la batterie est faible.
 - Ouvrez et fermez la porte à l'aide de la télécommande ou de la commande de porte.
 - En mode batterie de secours, la serrure automatique de porte de garage se déverrouille lorsque la porte de garage est ouverte et reste désactivée jusqu'à ce que le courant soit rétabli.
 - Branchez l'ouvre-porte du garage. Vérifiez que la DEL de la batterie clignote en vert, indiquant que la batterie est en cours de chargement.

Pile de la télécommande

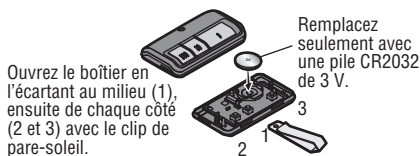
AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES voire MORTELLES :

- Ne laissez JAMAIS de jeunes enfants s'approcher des piles.
- En cas d'ingestion de la pile, prévenez immédiatement un médecin.

Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures chimiques respectez ce qui suit :

- Utilisez SEULEMENT des piles CR2032 de 3 V pour remplacer.
- Ne rechargez, démontez, chauffez PAS à plus de 100 °C (212 °F) et n'incinerez PAS.



Dépannage

Vous trouverez ci-dessous des conseils de dépannage de base. Pour obtenir une aide supplémentaire et des vidéos d'assistance, visitez le site support.liftmaster.com ou contactez votre revendeur d'installation.

L'ouvre-porte de mon garage ne se ferme pas :

Vérifiez que les voyants à DEL des deux capteurs sont allumés en permanence. Les DEL des deux capteurs s'allument en permanence si elles sont alignées et câblées correctement. Voir la page 1.

Le système Homelink® de mon véhicule ne se programme pas avec l'ouvre-porte de mon garage :

Selon la marque, le modèle et l'année de votre véhicule, vous aurez peut-être besoin d'un adaptateur externe. Visitez www.homelink.com pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Mon ouvre-porte de garage émet des bips :

L'ouvre-porte de garage peut émettre des bips pour plusieurs raisons :

- L'ouvre-porte détecte une obstruction pendant le déplacement.
- L'ouvre-porte de garage a été activé par un dispositif ou une fonction telle que la minuterie de fermeture, le moniteur de porte de garage ou le LiftMaster Internet Gateway.

La télécommande de mon voisin ouvre ma porte de garage :

Effacez la mémoire de votre ouvre-porte de garage et reprogrammez la ou les télécommandes.

La porte bouge de 15 à 20 cm (6 à 8 po), s'arrête ou remonte.

- Ouvrez et fermez manuellement la porte. Il est possible que la porte du garage soit bloquée ou qu'il y ait une obstruction. Si la porte se bloque, appelez un technicien qualifié en systèmes de portes.
- Défaillance possible du module de déplacement.

Ma télécommande n'active pas la porte de garage :

Vérifiez que la fonction de verrouillage n'est pas activée sur la commande de la porte ou reprogrammez la télécommande.

La commande de porte murale ne fonctionne pas :

Les fils de la commande de la porte sont court-circuités ou la commande de la porte fait défaut.

L'ouvre-porte de garage bourdonne pendant 1 à 2 secondes sans mouvement, et 5 clignotements et 5 bips se produisent :

Ouvrez et fermez manuellement la porte. Il est possible que la porte du garage soit bloquée ou qu'il y ait une obstruction. Si la porte se bloque, appelez un technicien qualifié en systèmes de portes.

Impossible de connecter l'ouvre-porte de garage au réseau Wi-Fi domestique :

Assurez-vous que le numéro de série de myQ® est saisi correctement et essayez à nouveau. Les caractères de myQ® sont de A à F et 0 à 9 seulement.

Ma caméra ne se connecte pas au router :

- Rapprochez votre routeur de l'ouvre-porte de garage pour minimiser les interférences avec les murs et autres objets.
- Achetez un prolongateur de portée Wi-Fi.

Pour les problèmes avec la caméra, appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation sur la caméra pendant 10 secondes. Suivez ensuite les instructions de l'application myQ® pour régler la caméra.

Pour obtenir du dépannage pour la serrure optionnelle automatique pour la porte de garage modèle 841LM, voir les instructions fournies avec celle-ci.

Guide de sécurité et d'entretien de l'ouvre-porte de garage automatique

Sécurité de l'ouvre-porte de garage - Une décision automatique

La porte de garage est le plus grand objet mobile d'une maison. Le réglage inapproprié de la porte de garage et de l'ouvre-porte peut entraîner une force mortelle lorsque la porte ferme, ce qui pourrait faire en sorte qu'un enfant ou un adulte soit coincé et se solder par des blessures ou la mort.

L'installation, l'utilisation, l'entretien et les tests appropriés de la porte de garage et de l'ouvre-porte appropriés sont nécessaires pour avoir un système sécuritaire et sans problème. Une utilisation imprudente ou permettre à des enfants de jouer avec les commandes de l'ouvre-porte ou de l'utiliser sont également des situations dangereuses qui peuvent mener à des conséquences tragiques. Quelques précautions simples peuvent protéger votre famille et vos amis de blessures possibles. Veuillez examiner les conseils de sécurité et d'entretien qui se trouvent dans le présent guide et le garder pour consultation future. Vérifiez le fonctionnement de votre porte de garage et de votre ouvre-porte pour vous assurer qu'ils fonctionnent de façon sécuritaire et sans problème. Assurez-vous de lire toutes les données importantes sur la sécurité qui se trouvent dans votre manuel d'ouvre-porte, car elles contiennent davantage de détails et d'éléments à prendre en considération que ce qui peut être fournis dans le présent guide.

L'ouvre-porte de garage n'est pas un jouet.

Parlez avec vos enfants de la sécurité relative à la porte de garage et à l'ouvre-porte. Expliquez les dangers de se retrouver coincé sous la porte.



Tenez-vous loin d'une porte en mouvement.



Gardez TOUJOURS les émetteurs et les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec les émetteurs ou d'autres télécommandes ou les utiliser.



Le bouton poussoir mural doit être hors de portée des enfants, à au moins 1,5 m (5 pieds) de la surface la plus proche et éloigné de toute pièce mobile. Installez et utilisez le bouton à un endroit où vous pouvez clairement voir la porte de garage se fermer.



Gardez la porte en vue jusqu'à ce qu'elle se ferme complètement lorsque vous utilisez le bouton-poussoir ou l'émetteur mural.

L'entretien de routine peut éviter des tragédies

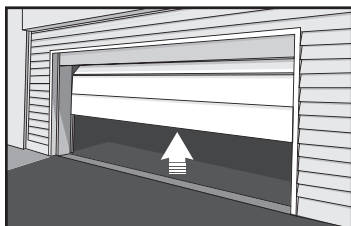
Faites des inspections et des tests de votre porte de garage et votre système d'ouvre-porte tous les mois en tant que partie de votre routine. Relisez le guide de l'utilisateur de la porte ainsi que de l'ouvre-porte. Si vous n'avez pas de guide de l'utilisateur, communiquez avec le fabricant et demandez l'exemplaire pour votre modèle précis. Recherchez le numéro de modèle de votre ouvre-porte au dos du bloc d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT - Les ressorts sont sous tension élevée. Seules les personnes qualifiées devraient en faire le réglage.



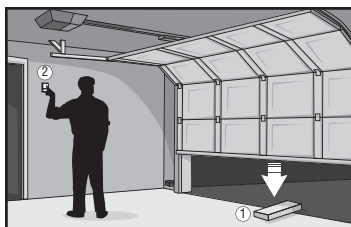
Vérifiez visuellement la porte et l'installation :

- En commençant avec la porte en position fermée, utilisez la déconnexion manuelle sur l'ouvre-porte pour déconnecter la porte.
- Vérifiez s'il y a des signes d'usure ou de dommage sur les charnières, les galets, les ressorts et les panneaux de la porte.
- Ces pièces peuvent nécessiter une lubrification périodique. Consultez le guide du propriétaire pour connaître l'entretien suggéré.
- S'il y a des signes de dommages évidents, communiquez avec un technicien qualifié en systèmes de portes pour obtenir de l'aide.
- Vérifiez que la hauteur de l'œil photo n'est pas supérieure à 6 po du sol du garage.



Effectuez un test de la porte pour vérifier qu'elle fonctionne correctement :

- Ouvrez et fermez manuellement la porte à l'aide des poignées ou de points de prise appropriés.
- La porte devrait bouger librement sans difficulté.
- **La porte doit s'équilibrer et rester partiellement ouverte à 3-4 pieds au-dessus du sol.**
- Si vous détectez des signes de fonctionnement inadéquats, communiquez avec un technicien qualifié en systèmes de porte pour obtenir de l'aide.



Effectuez un test des fonctions de sécurité de l'ouvre-porte :

- Reconnectez l'ouvre-porte à la porte en utilisant la déconnexion manuelle et ouvrez la porte.
- Placez un bloc de 2x4 po à plat dans le chemin de la porte (1) et essayez de la fermer (2). La porte devrait s'arrêter lorsqu'elle entre en contact avec le bloc de 2x4 et remonter.
- Obstruez le capteur photoélectrique en agitant un objet devant le capteur essayez de fermer la porte. La porte ne doit pas se fermer si le bouton-poussoir mural n'est pas maintenu manuellement pendant le fonctionnement.
- Si l'ouvre-porte ne fonctionne pas comme décrit, communiquez avec un technicien qualifié en systèmes de portes pour obtenir de l'aide.



Pièces détachées

Si vous désirez voir les pièces détachées de votre ouvre-porte de garage, identifiez le numéro de modèle sur le panneau d'extrémité de l'ouvre-porte et visitez le site support.chamberlaingroup.com pour télécharger ou imprimer le manuel d'installation.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE LIFTMASTER®

LiftMaster® (le « Vendeur ») garantit au premier acheteur au détail que ce produit installé pour la première fois dans sa résidence est sans défaut de matériel, de main-d'œuvre pendant la période précise définie ci-dessous (« Période de la garantie »). La période de garantie commence à partir de la date de l'achat.

PÉRIODE DE GARANTIE							
Modèles	Pièces	Moteur	Accessoires	Courroie	Batterie de secours	Voyants à DEL intégrés	Caméra
84501	1 an	À vie	1 an	À vie	Sans objet	1 an	Sans objet
84602	1 an	À vie	1 an	Sans objet	1 an	1 an	Sans objet
84505R	1 an	À vie	1 an	À vie	Sans objet	1 an	1 an
87504-267	5 ans	À vie	1 an	À vie	1 an	5 ans	1 an
87802	5 ans	À vie	1 an	À vie	1 an	5 ans	Sans objet

Le bon fonctionnement de ce produit dépend du respect des instructions en ce qui a trait l'installation, le fonctionnement, l'entretien et les tests. Le fait de ne pas se conformer strictement à ces instructions annulera la présente garantie limitée dans son intégralité.

Si, pendant la période de la garantie limitée, ce produit semble présenter un défaut qui est couvert par cette garantie limitée, visitez LiftMaster.com, avant de démonter ce produit. Vous serez avisé des instructions de désassemblage et d'expédition. Vous pourrez ensuite envoyer le produit ou ses pièces en port payé et assuré selon les instructions de notre centre de services pour la réparation sous garantie. Veuillez inclure une brève description du problème et la preuve d'achat comportant une date avec tout produit retourné pour réparation sous garantie. Les produits retournés au Vendeur pour réparation en vertu de la garantie et dont la défecuosité et la couverture de la garantie sont confirmés dès la réception par le Vendeur seront réparés ou remplacés (à l'entière discrétion du Vendeur) sans frais pour vous et retournés en envoi pré-payé. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées avec des pièces neuves ou remises à neuf à la seule discrétion du vendeur. [Vous êtes responsable de tous les frais encourus pour retirer et/ou réinstaller le produit ou tout composant].

TOUTE GARANTIE TACITE POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UNE QUELCONQUE UTILISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE CI-DESSUS POUR LES PIÈCES CONNEXES ET LES GARANTIES NON TACITES EXISTERONT OU SERONT APPLIQUÉES APRÈS CETTE PÉRIODE. Certains États et Provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. **CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES QUI NE PROVIENNENT PAS DE DÉFAUT, QUI SONT CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE INSTALLATION, UTILISATION OU ENTRETIEN (Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER À L'ABUS, L'EMPLOI ABUSIF, LE DÉFAUT NE PAS AVOIR EFFECTUÉ L'ENTRETIEN NÉCESSAIRE ET RAISONNABLE, DES RÉPARATIONS NON AUTORISÉES OU TOUTE ALTÉRATION DU PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UN APPAREIL RÉPARÉ OU REMPLACÉ, LES ÉLÉMENTS DE REMPLACEMENT OU DONT LA DURÉE DE VIE EST ACHÉVÉE (P. EX., LES BATTERIES DES TRANSMETTEURS DE LA TÉLÉCOMMANDE) OU DES APPAREILS INSTALLÉS À DES FINS NON RÉSIDENTIELLES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES LIÉS À LA PORTE DE GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DE GARAGE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES RESSORTS DE LA PORTE, LES ROULEAUX DE LA PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLÈMES CAUSÉS PAR DES INTERFÉRENCES. EN AUCUN CAS, LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCIDENTELS OU SPÉCIAUX LIÉS À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR EN CAS DE RUPTURE DE GARANTIE, DE RUPTURE DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU DE RESPONSABILITÉ STRICTE NE POURRA DÉPASSER LE COÛT DU PRODUIT COUVERT PAR LES PRÉSENTES. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ASSUMER EN NOTRE NOM QUELQUE AUTRE RESPONSABILITÉ RELATIVE AVEC LA VENTE DE CE PRODUIT.**

Certains États et Provinces n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, accessoires ou spéciaux, il est possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre.